



ASSEMBLEE MONDIALE DE LA SANTE

JOURNAL

Publié séparément en français, anglais, arabe, chinois, espagnol et russe



Quarante et unième Assemblée mondiale de la Santé

N° 2

Mardi 3 mai 1988

PROGRAMME DES SEANCES

DU

MARDI 3 MAI 1988

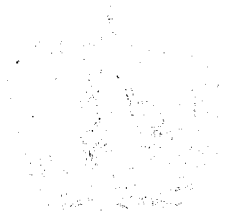


9 heures	Troisième séance plénière	Salle des Assemblées
Pendant le débat sur les points 10 et 11	Première séance de la Commission B	Salle XVII
14 h 30	Quatrième séance plénière	Salle des Assemblées
Pendant le débat sur les points 10 et 11	Première séance de la Commission de Vérification des Pouvoirs	Salle VII
14 h 30	Première séance de la Commission A	Salle XVIII

PROGRAMME DES SEANCES

DU

MERCREDI 4 MAI 1988



9 heures

Cinquième séance plénière

Salle des Assemblées

14 h 30

Sixième séance plénière

Salle des Assemblées

PROGRAMME DE TRAVAIL
des réunions du mardi 3 mai 1988

TROISIEME SEANCE PLENIERE

Allocution du Président

Point 8 Adoption de l'ordre du jour et répartition des points entre les commissions principales (articles 33 et 34 du Règlement intérieur)

Recueil des résolutions et décisions, Vol. II, 1985, p. 222,
résolution WHA32.36, paragraphe 1.7)
Document A41/1

Point 10 Examen et approbation des rapports du Conseil exécutif sur ses quatre-vingtième et quatre-vingt-unième sessions (article 18(d) de la Constitution)

Documents EB80/1987/REC/1
EB81/1988/REC/1
EB81/1988/REC/2
A41/2

Point 11 Examen du rapport du Directeur général sur l'activité de l'OMS en 1986-1987 (article 18(d) de la Constitution)

Recueil des résolutions et décisions, Vol. III, 1987,
pp. 2 et 25, résolutions WHA39.21 ET WHA39.22
Activité de l'OMS, 1986-1987

Débat sur les points 10 et 11

QUATRIEME SEANCE PLENIERE

Points 10 et 11 Débat (suite)

PREMIERE SEANCE DE LA COMMISSION B

Point 26 Election des Vice-Présidents et du Rapporteur (article 36 du Règlement intérieur)

Document A41/24

PREMIERE SEANCE DE LA COMMISSION A

- Point 18 Election des Vice-Présidents et du Rapporteur (article 36 du Règlement intérieur)
- Document A41/24
- Point 19 Utilisation optimale des ressources de l'OMS (rapport du Conseil exécutif)
- Document WHA40/1987/REC/1, p. 14, résolution WHA40.15
Document EB81/1988/REC/1, décisions EB81(14) et EB81(15), et annexes 13 et 14
- Point 20 Alimentation du nourrisson et du jeune enfant (rapport de situation et d'évaluation et état de la mise en oeuvre du Code international de commercialisation des substituts du lait maternel)
- Recueil des résolutions et décisions, Vol. II, 1985, p. 90, résolution WHA33.32 et article 11.7 du Code
Document EB81/1988/REC/1, résolution EB81.R16 et annexe 10

COMPTE RENDU DES SEANCES
Lundi 2 mai 1988

PREMIERE SEANCE PLENIERE

Président : Dr J. van Londen (Pays-Bas)
Président de la Quarantième Assemblée mondiale de la Santé

Point 1

Ouverture de la session

Le Dr J. van Londen a déclaré ouverte la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé et a salué, au nom de l'Assemblée et de l'Organisation mondiale de la Santé, les représentants des autorités fédérales suisses et des autorités du canton et de la ville de Genève, le Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève qui représentait le Secrétaire général, les directeurs généraux et les représentants de divers organismes et institutions spécialisées des Nations Unies, les délégués des Etats Membres, les représentants des Membres associés et les observateurs des Etats non Membres. Il a également souhaité la bienvenue aux observateurs des mouvements de libération nationale invités conformément à la résolution WHA27.37, aux représentants des organisations intergouvernementales et non gouvernementales en relations officielles avec l'OMS et aux représentants du Conseil exécutif.

M. J. Martenson, Directeur général de l'Office des Nations Unies à Genève, a déclaré que c'était la première fois, depuis sa nomination à ce poste, qu'il avait le plaisir de transmettre à l'Assemblée les salutations et les souhaits du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies. En ce double anniversaire - les 40 ans de l'OMS et les 10 ans de la Déclaration d'Alma Ata - il tenait à souligner la contribution que l'Organisation avait apportée à la reconnaissance de la dimension humaine du développement. Depuis son inclusion dans la Déclaration des Droits de l'Homme, la santé avait cessé d'être un idéal pour devenir un objectif et l'OMS en avait fait un mode de vie, dans les pays industrialisés comme dans les pays en développement. Le système des Nations Unies s'était mobilisé autour de ce thème. Le danger d'un nouveau type de discrimination, inhérent au SIDA, lui semblait particulièrement préoccupant. Devant les réalisations passées de l'OMS auxquelles l'Assemblée générale des Nations Unies rendrait hommage à sa quarante-troisième session, M. Martenson restait plein d'espoir. Au nom des organismes des Nations Unies, il a rendu hommage au courage et à la vision du Dr Mahler qui avait inspiré et motivé leur action. Il a adressé ses vœux au successeur du Dr Mahler qui pouvait être assuré de l'entière coopération de l'Organisation des Nations Unies.

M. Flavio Cotti, Conseiller fédéral, a transmis à l'OMS les félicitations et les vœux du Conseil fédéral à l'occasion de son quarantième anniversaire. La Suisse avait été l'un des premiers membres de l'Organisation et était fière d'avoir accueilli le Siège de l'OMS sur son territoire; M. Cotti pensait que la sérénité et la neutralité de son pays avaient contribué au succès de l'OMS. L'Organisation comptait maintenant 166 Etats Membres décidés à appliquer la Charte et toutes les décisions importantes. Parmi celles-ci, il y avait l'objectif de la santé pour tous et la Déclaration d'Alma Ata réclamant une répartition équitable des ressources pour assurer des soins de santé à tous les

secteurs de la population. Des résultats avaient été obtenus comme le prouvaient le recul de la mortalité infantile et l'allongement de l'espérance de vie. L'OMS pouvait, à juste titre, être fière du rôle qu'elle avait joué à cet égard. Au nom du gouvernement fédéral, M. Cotti a exprimé sa profonde reconnaissance au Dr Mahler pour son remarquable travail et il a adressé à l'OMS les vœux du Gouvernement suisse qui lui souhaite de continuer à progresser sur la voie qu'elle s'est fixée.

Le Président a fait remarquer que pendant l'année qui venait de s'écouler, on avait célébré à la fois le quarantième anniversaire de l'OMS, le dixième anniversaire de la Déclaration d'Alma Ata et le dixième anniversaire du dernier cas endémique de variole. Il constatait avec satisfaction que ces événements avaient été utilisés pour promouvoir l'action en faveur de la santé pour tous et pour mieux faire connaître le rôle de l'OMS dans le développement sanitaire international. Dans la situation financière difficile qui régnait actuellement, l'appui public revêtait encore plus d'importance. A ce propos, le Président a noté le niveau élevé des contributions non versées et il a instamment invité les Etats Membres à s'acquitter de leurs obligations, afin que l'Organisation soit forte et capable de surmonter les obstacles sur la voie de l'objectif commun, notamment les inégalités devant la santé. La force et la réputation de l'OMS tenaient aussi à sa remarquable compétence technique et à son strict respect du mandat qui lui avait été confié en matière de santé. En montrant la voie dans la lutte contre des problèmes aussi importants que le SIDA et le tabagisme et dans le domaine de la promotion de la santé en général, elle avait suscité une collaboration internationale et une action concertée. Le Président a remercié les délégués et le Secrétariat de l'OMS de leur appui et de leur assistance pendant l'exécution de son mandat. Enfin, il a rendu hommage aux brillantes qualités dont le Dr H. Mahler avait fait preuve et au profond attachement qu'il avait témoigné à l'Organisation et à ses objectifs. Il a terminé en adressant au successeur du Dr Mahler tous ses vœux dans l'importante tâche qui l'attendait.

Point 2

Constitution de la Commission de Vérification des Pouvoirs

Sur la proposition du Président, l'Assemblée a constitué la Commission de Vérification des Pouvoirs, qui comprend les délégués des Etats Membres suivants :

Bahreïn	Pays-Bas
Bénin	Portugal
Brésil	République démocratique allemande
Indonésie	Samoa
Kenya	Soudan
Paraguay	Togo

Point 3

Election de la Commission des Désignations

Conformément à l'article 24 du Règlement intérieur, le Président a soumis à l'Assemblée la liste suivante de 24 Etats Membres qui, à l'unanimité, ont été élus à la Commission des Désignations :

Australie	Italie
Birmanie	Libéria
Bulgarie	Maroc
Chine	Mexique
Chypre	Mozambique
Colombie	Qatar
Comores	Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord
Congo	Somalie
Etats-Unis d'Amérique	Sri Lanka
Ethiopie	Union des Républiques socialistes soviétiques
France	Zimbabwe
Guatemala	
Guyane	

DEUXIEME SEANCE PLENIERE

Président : Dr J. van Londen (Pays-Bas)
Président de la Quarantième Assemblée mondiale de la Santé

Puis : Professeur D. Ngandu-Kabeya (Zaire)
Président de la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la
Santé

Points 4 à 7

Election du Président et des cinq Vice-Présidents de l'Assemblée, des
Présidents des Commissions A et B et constitution du Bureau de
l'Assemblée.

Premier rapport de la Commission des Désignations (A41/22)

Selon la proposition de la Commission, le Professeur
D. Ngandu-Kabeya (Zaire) a été élu, par acclamation, Président de la
Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé et il a pris la
présidence.

Deuxième rapport de la Commission des Désignations (A41/23)

Le Professeur M. A. Matin (Bangladesh), le Dr C. Hernandez Gil
(Espagne), le Dr P. Papageorghiou (Chypre), le Dr T. Maoate (Iles Cook)
et le Dr E. Mohs (Costa Rica) ont été élus Vice-Présidents de
l'Assemblée.¹

Le Dr A. R. Y. Abdul Razak (Koweït) a été élu Président de la
Commission A.

Le Dr T. Mork (Norvège) a été élu Président de la Commission B.

¹ Les noms des cinq Vice-Présidents sont indiqués dans l'ordre de leur tirage au sort, conformément à l'article 28 du Règlement intérieur.

Conformément à l'article 31 du Règlement intérieur, les délégués des 16 pays suivants ont été élus membres du Bureau :

Barbade
Bhoutan
Chine
Cuba
Etats-Unis d'Amérique
France
Gabon
Ghana
Iraq

Nigéria
Pérou
Qatar
Royaume-Uni de Grande-Bretagne
et d'Irlande du Nord
Union des Républiques socialistes
soviétiques
Zambie
Zimbabwe

ANNONCES

DOCUMENTS REQUIS POUR L'EXAMEN DES POINTS DE L'ORDRE DU JOUR

Pour un certain nombre de points de l'ordre du jour, les informations pertinentes qui serviront de base de discussion sont publiées en annexe au document EB81/1988/REC/1. Pour les autres points de l'ordre du jour, la base de discussion sera un document distinct portant la cote A41/...

Les cotes des documents correspondants sont indiquées sous chaque point de l'ordre du jour de l'Assemblée.

Le Recueil des résolutions et décisions, Vol. II (1985), et le document EB79/1987/REC/1 ne sont disponibles qu'en un nombre limité d'exemplaires. Pour plus de commodité, les délégations trouveront donc copie des résolutions et de la décision mentionnées dans l'ordre du jour provisoire de la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé, dans le document WHA41/DIV/7. L'article 11 du Code international de Commercialisation des Substituts du Lait maternel y est également reproduit.

DISCUSSIONS TECHNIQUES

Les discussions techniques sur "le développement du "leadership" de la santé pour tous" auront lieu le jeudi 5 mai (toute la journée) et le samedi 7 mai 1988 (le matin seulement). La séance plénière d'ouverture se tiendra à 9 h 30, le 5 mai, dans la salle XVII. Ces discussions seront ouvertes à tous ceux qui se seront officiellement inscrits auprès du Bureau des renseignements en qualité de participants à la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé.

Le Président général des discussions techniques est Dame Nita Barrow qui présentera le sujet. Cette présentation sera suivie d'une table ronde dont le modérateur sera le Professeur J. Michael et à laquelle participeront huit personnes représentant divers niveaux et diverses dimensions du "leadership". La discussion sera centrée sur le défi posé au "leadership" dans l'accélération de l'action en faveur de la santé pour tous et reflètera l'expérience personnelle des membres du groupe.

Les participants se répartiront alors en huit ou neuf groupes de travail qui se réuniront pendant le reste de la matinée, puis, de nouveau, l'après-midi à 14 heures. Les discussions de tous ces groupes de travail s'articuleront autour de trois grandes interrogations :

1. Pourquoi un "leadership" de la santé pour tous ?
2. Comment le "leadership" peut-il contribuer à la santé pour tous ?
3. Comment développer ou renforcer le "leadership" ?

En outre, les groupes étudieront les problèmes que posent certains groupes particuliers comme les leaders de la santé de demain, les établissements d'enseignement, les leaders communautaires, les décideurs et gestionnaires et les organisations non gouvernementales.

Des leaders venus de nombreux horizons et de nombreux pays différents ont été invités à faire part de leur expérience aux participants à ces discussions techniques. D'éminentes personnalités de délégations gouvernementales et d'organisations non gouvernementales serviront de modérateurs et d'experts auprès des groupes de travail, comme on peut le voir en annexe.

Des précisions sur l'organisation et le déroulement des discussions figurent dans le document révisé sur les dispositions administratives (A41/Technical Discussions/2 Rev.1). Une fiche d'inscription est jointe à ce document, tout comme au présent numéro du Journal. On peut également se procurer cette fiche en s'adressant au Comptoir des discussions techniques situé dans le hall principal, entre les Portes 13 et 15. Les participants à l'Assemblée qui désirent prendre part aux discussions techniques sont priés de remettre leur fiche d'inscription dûment remplie au Comptoir des discussions techniques aujourd'hui même, mardi 3 mai, avant 17 heures. Les personnes qui se seront inscrites par correspondance sont priées de confirmer leur inscription au Comptoir des discussions techniques.

Le Journal de demain, mercredi 4 mai, comportera une annexe indiquant à quel groupe chacun des participants aura été affecté.

CELEBRATION DU QUARANTIEME ANNIVERSAIRE DE L'OMS

Un certain nombre de manifestations sont prévues au cours de la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé pour célébrer le quarantième anniversaire de l'Organisation et le dixième anniversaire de la Déclaration d'Alma-Ata.¹

Mercredi 4 mai 1988 (Salle des Assemblées)

16 heures-18 heures Cérémonie officielle pour la commémoration du quarantième anniversaire de l'OMS

- Allocution du Président de la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé
- Allocution du Président du Conseil exécutif
- Allocution des représentants des six Régions OMS
- Allocution du représentant des associations du personnel de l'OMS
- Allocution du Directeur général de l'OMS

Vendredi 6 mai 1988 (salle XVII)

16 heures-18 heures Cérémonie officielle pour la commémoration du dixième anniversaire de la Déclaration d'Alma-Ata

- Lecture solennelle de la Déclaration d'Alma-Ata
- Allocution du Ministre de la Santé de l'URSS

¹ Divers articles portant l'emblème du quarantième anniversaire de l'OMS seront en vente.

Table ronde sur Alma-Ata (ses objectifs, les réalisations des dix dernières années, ce qu'il reste à faire)

Participants : Dr M. Adhyatma (Indonésie) pour la Région de l'Asie du Sud-Est
Dr A. R. Awadi (Koweït) pour la Région de la Méditerranée orientale
Dame Nita Barrow pour les organisations non gouvernementales
Dr John H. Bryant, Rapporteur, réunion de Riga
Professeur E. I. Chazov, Ministre de la Santé, URSS
Dr Marcella Davies, Représentant OMS, Kenya
Dr N. Gay (Bahamas) pour la Région des Amériques
M. J. Grant, Directeur exécutif, FISE
Dr W. Koinange (Kenya) pour la Région de l'Afrique
Dr H. Mahler, Directeur général, OMS
Sir John Reid, Modérateur
Dr N. Sadik, Directeur exécutif, FNUAP
Dr S. Tapa (Tonga) pour la Région du Pacifique occidental
Professeur B. Westerholm (Suède) pour la Région de l'Europe

Samedi 7 mai 1988

La deuxième "Course de santé" de Genève, organisée par la ville de Genève et coparrainée par l'Organisation mondiale de la Santé et le Comité international olympique, partira devant le bâtiment principal de l'OMS à 19 h 30.

Les participants courront ou marcheront le long d'un itinéraire de 10 kilomètres tracé sur la rive droite du lac. De la musique et des rafraichissements les attendront à l'arrivée.

Cette manifestation a pour but de promouvoir l'exercice physique comme étant un élément essentiel d'un mode de vie sain. On espère que de nombreux délégués seront prêts à y participer, aux côtés des membres du personnel de l'OMS et des habitants de Genève.

Inscription : Les délégués qui souhaiteraient participer à cette manifestation doivent le faire savoir à M. Padey (IEH), près du Bureau de renseignements, au Palais des Nations, entre 12 h 45 à 14 heures, avant le jeudi 5 mai au plus tard.

Expositions

Pendant toute la durée de la Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé, en divers emplacements du Palais des Nations à proximité de la Salle des Assemblées et des Salles des Commissions, plus d'une vingtaine d'expositions seront organisées sur des sujets divers : activités de différents programmes, commémoration du quarantième anniversaire de l'OMS, lutte contre le tabagisme "Tabac ou santé", 104 photographies primées dans un concours international, exposition "Sourire pour la santé" et collection de timbres poste sur le thème de la santé présentée par l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies.

Films vidéo

Parmi les films vidéo préparés pour cette occasion figureront "La santé pour tous, tous pour la santé" et "Tabac ou santé - choisissez la santé".

REUNION INFORMELLE SUR LE SIDA

Tous les délégués et les autres participants qui s'y intéresseraient sont invités à assister à une réunion informelle sur le syndrome d'immunodéficience acquise (SIDA) qui se tiendra le mercredi 11 mai, à partir de 18 heures, dans la salle XVIII du Palais des Nations. L'interprétation en anglais, arabe, chinois, espagnol, français et russe sera assurée.

ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES (ONG) : BUREAU DE LIAISON

Tous les jours de 08 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30 et pendant toute la durée de l'Assemblée mondiale de la Santé, des membres du personnel de l'OMS se tiendront au Bureau de Liaison avec les ONG, Salle A.241 (deuxième étage), téléphone 4251, pour répondre aux demandes des représentants d'organisations non gouvernementales assistant à l'Assemblée. Ils aideront bien volontiers ces organisations à se procurer les renseignements dont elles pourraient avoir besoin à cette occasion.

Le travail des organisations non gouvernementales en relations officielles avec l'OMS fera l'objet d'une exposition spéciale à proximité du Bureau de Liaison avec les ONG.

REUNIONS

Groupe des pays occidentaux

Une réunion du Groupe des pays occidentaux aura lieu aujourd'hui 3 mai, de 8 h 30 à 9 h 30, salle VII au Palais des Nations.

Groupe collaborateur ONG/OMS sur le vieillissement

Le groupe collaborateur ONG/OMS sur le vieillissement poursuivra sa septième réunion aujourd'hui 3 mai, de 13 h 30 à 17 h 30, salle A, au Siège de l'OMS. L'interprétation en anglais et en français sera assurée.

Mouvement des Pays non alignés

Les Ministres du Mouvement des Pays non alignés et d'autres pays en développement se réuniront aujourd'hui 3 mai, de 14 heures à 17 heures, salle XVII au Palais des Nations. L'interprétation sera assurée en anglais, en français, en arabe et en espagnol.

Comité régional de la Méditerranée orientale

Une session spéciale du Comité régional de la Méditerranée orientale aura lieu aujourd'hui 3 mai, à partir de 17 h 30, dans la salle du Conseil exécutif, au Siège de l'OMS. L'interprétation sera assurée en anglais, en arabe et en français.

Conseil des Ministres arabes de la Santé

Le Conseil des Ministres arabes de la Santé se réunira aujourd'hui 3 mai dans la salle du Conseil exécutif, au Siège de l'OMS, immédiatement après la session spéciale du Comité régional de la Méditerranée orientale.

Conférence à la mémoire du Dr Brock Chisholm

Le Ministre de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada prononcera une conférence à la mémoire du Dr Brock Chisholm, premier Directeur général de l'OMS, aujourd'hui 3 mai, à 17 h 30, salle VII au Palais des Nations. Cette conférence intitulée "Regards sur l'avenir" représentera la contribution conjointe du Mémorial Dr. Brock Chisholm et de la Société médicale de l'OMS au quarantième anniversaire de l'Organisation. Tous les délégués et participants à l'Assemblée mondiale de la Santé sont cordialement invités à y assister. L'interprétation en français sera assurée.

Groupe africain d'action pour la santé mentale

Le Groupe africain d'action pour la santé mentale tiendra sa onzième réunion le jeudi 5 mai, de 14 h 30 à 18 heures, dans la salle du Conseil exécutif au Siège de l'OMS. L'interprétation sera assurée en anglais et en français.

PROGRAMME MIXTE OMS/FISE DE SOUTIEN POUR LA NUTRITION (PMSN)

Tous les délégués sont cordialement invités à assister à une réunion sur le Programme mixte OMS/FISE de soutien pour la nutrition, qui se tiendra le mardi 10 mai 1988, de 13 h 30 à 14 h 30, dans la salle du Conseil exécutif au Siège de l'OMS. Cette réunion sera présidée par le Directeur régional pour l'Afrique.

Démonstration sur micro-ordinateur des conséquences du tabagisme

Les délégués sont invités à une démonstration d'un modèle de projection sur micro-ordinateur montrant les effets de la prévention communautaire et des programmes anti-tabac sur le tabagisme et ses conséquences sociales et économiques.

Ces démonstrations peuvent être organisées dans la salle A.338, à la convenance des personnes intéressées, entre 8 h 30 et midi et 12 h 30 et 18 heures, du mercredi 4 mai au vendredi 13 mai 1988. Pour plus d'informations et pour prendre rendez-vous, téléphoner au poste 4294.

COUVERTURE AUDIOVISUELLE PAR LE SERVICE DES MEDIAS DE L'OMS

Radio : Les délégués qui souhaiteraient avoir un enregistrement des déclarations faites pendant l'Assemblée doivent en faire la demande, à l'avance si possible, aux studios de radio, salle A.266 (derrière le bar des délégués), téléphone 2580 ou 2581. Les enregistrements sont fournis gratuitement.

Vidéo : Un service vidéo sera disponible pendant toute la durée de l'Assemblée à condition d'en faire la demande préalable. Les délégués qui souhaiteraient avoir un enregistrement vidéo de leurs interventions ou d'autres débats doivent en faire la demande à l'avance aux studios de radio, salle A.266, téléphone 2580 ou 2581. Le prix de la cassette (100 francs suisses) devra être payé par mandat postal à l'aide de la formule qui sera délivrée au moment de la commande. Le système utilisé sera uniquement le système U-Matic PAL High or Low Band.

COURRIER DES DELEGUES

Le courrier personnel adressé aux délégués et autres participants doit être retiré par les destinataires au Bureau des renseignements (comptoir A.240) entre les Portes 13 et 15. Les casiers situés près du Comptoir des Documents sont réservés exclusivement aux documents officiels de l'OMS produits et distribués par le service OMS de Distribution des documents.

ANNEXE

DISCUSSIONS TECHNIQUES SUR LE DEVELOPPEMENT DU LEADERSHIP DE LA SANTE POUR TOUS

PRESIDENT GENERAL - Dame Nita Barrow, Représentant permanent de la Barbade auprès des Nations Unies, New York

TABLE RONDE - Dr Christian Aurenche, Chef de projet, Centre de Tokombéré pour la promotion de la santé, Cameroun
 Professeur J. Bryant, Chef du Département des Sciences de la Santé communautaire, Université Aga Khan, Pakistan
 Dr Ali Fakhro, Ministre de l'Education, Bahreïn
 Dr M. Kökeny, Vice-Ministre de la Protection sociale et de la Santé, Hongrie
 Dr E. Mohs, Ministre de la Santé, Costa Rica
 Professeur O. Ransome Kuti, Ministre de la Santé, Nigéria
 Dr Pramilla Senanayake, Sous-Secrétaire général, IPPF

MODERATEUR DE LA TABLE RONDE Professeur J. Michael, Dean, School of Public Health, University of Hawaii, Etats-Unis d'Amérique

SECRETARE - Dr S. Khanna, Directeur, Coordination de la Stratégie de la santé pour tous, OMS, Genève

(* Sujet spécial en sus des trois grandes questions à examiner)

Groupe 1 Salle XVII A/F/R <u>Leaders de la santé de demain</u> *	Groupe 2 Salle XVIII A/CH/AR/F <u>Etablissements d'enseignement</u> *	Groupe 3 Salle XII F/E/A <u>Leadership communautaire</u> *	Groupe 4 Salle XI E <u>Décision/gestion</u> *	
<u>Modérateur</u> Dr M. Kökeny	<u>Modérateur</u> Mme E. Kiereini	<u>Modérateur</u> Dr E. Mohs	<u>Modérateur</u> Prof. G. Soberon Acevedo	
<u>Comodérateur</u> Dr M. Law	<u>Comodérateur</u> Dr J. Bryant	<u>Comodérateur</u> Mme M. Makram-Ebeid	<u>Comodérateur</u> Prof. Menchaca Montano	
<u>Experts</u> Mme K. Stamatelu M. S. Khare	<u>Experts</u> Prof. Peng Rui Cong Dr M. Prywes	<u>Experts</u> M. S. Boparai Mme K. Roestam	<u>Experts</u> Dr I. Campos Dr A. Mejia	
<u>Secrétariat des discussions techniques</u>				
<u>Secrétaire</u> Dr N. Sartorius (MNH)	<u>Secrétaire</u> Dr O. Omer (EMRO)	<u>Secrétaire</u> Dr A. Hammad (SHS)	<u>Secrétaire</u> Dr J. Fereira (AMRO)	
<u>Cosecétaires</u> Dr H. Friedman (MCH) Mme J. Ferguson (MCH)	<u>Cosecétaires</u> Dr D. Benbouzid (NUT) Dr A. M. Maglacas (HMD)	<u>Cosecétaires</u> Dr L. Philip (IEH) Mme D. Edouard (FHE)	<u>Cosecétaires</u> Dr A. Pradilla (NUT) M. L. Zegers-Febrés (NUT)	
Groupe 5 Salle C.3 F <u>Décision/gestion</u> *	Groupe 6 Salle VIII A/F <u>Organisations non gouvernementales</u>	Groupe 7 Salle A.206 A <u>Décision/gestion</u> * (intersectorielle)	Groupe 8 Salle F.3 A <u>Décision/gestion</u> * (district)	Groupe 9 Salle X (si nécessaire)
<u>Modérateur</u> Dr T. Bencheikh	<u>Modérateur</u> Dr P. Senanayake	<u>Modérateur</u> Dr O. Ransome Kuti	<u>Modérateur</u> Dr A. Khalid Bin Sahan	<u>Modérateur</u>
<u>Comodérateur</u> Dr J. Martin	<u>Comodérateur</u> Dr E. Ram	<u>Comodérateur</u> Dr B. Westerholm	<u>Comodérateur</u> Dr J. Temba	<u>Comodérateur</u>
<u>Experts</u> Dr C. Aurenche	<u>Experts</u> Dr M. Gabr Prof. B. Skupnjak	<u>Experts</u> Dr Amorn Nondasuta	<u>Experts</u> Prof. L. Kaprio	<u>Experts</u>
<u>Secrétariat des discussions techniques</u>				
<u>Secrétaire</u> Dr F. Abou-Baker (AFRO)	<u>Secrétaire</u> Dr Rafael Uton (SEARO)	<u>Secrétaire</u> Dr I. Luculescu (EURO)	<u>Secrétaire</u> Dr C. Vukmanovic (MPN)	<u>Secrétaire</u>
<u>Cosecétaires</u> Dr M. Jancloes (HSC) Dr C. Boelen (HMD)	<u>Cosecétaires</u> Dr Maaza Bekele (COR) Mlle J. Gunby (COR)	<u>Cosecétaires</u> Dr A. Moncayo (PDP) Mme S. Ray-Tabona (HSC)	<u>Cosecétaires</u> Dr J. D. Martin (SHS) Dr W. J. Pigott (SDT)	<u>Cosecétaires</u>

FICHE D'INSCRIPTION

aux discussions techniques de la

Quarante et Unième Assemblée mondiale de la Santé

5 et 7 mai 1988

LE DEVELOPPEMENT DU "LEADERSHIP" DE LA SANTE POUR TOUS

Tous les participants invités à l'Assemblée mondiale de la Santé en vertu de l'article 19 du Règlement intérieur de l'Assemblée peuvent prendre part aux discussions techniques. Les personnes intéressées sont priées de remplir intégralement la fiche d'inscription ci-après et de la présenter au Bureau des inscriptions aux discussions techniques, au Palais des Nations.

Nom de famille :
(souligner le(s) nom(s) usuel(s))

Prénom :

Titre : Professeur/Dr/M./Mme/Mlle (biffer la mention inutile) H F

Membre de la délégation de (pays) :

Représentant (nom du ministère, de l'institut de recherche, de l'organisation internationale, de l'ONG ou autre organisation) :

Compétences et expérience professionnelle :

<u>Langues préférées pour le groupe de travail</u>	Choix N° 1	Choix N° 2
Anglais	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arabe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chinois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Espagnol	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Français	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Russe	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

N.B. Il est important d'indiquer la langue préférée car les débats de la plupart des groupes de travail se feront en une seule langue.

- - -

REGISTRATION FORM

Forty-first World Health Assembly

Technical Discussions

5 and 7 May 1988

LEADERSHIP DEVELOPMENT FOR HEALTH FOR ALL

Attendance at the Technical Discussions is open to all participants invited to the World Health Assembly in accordance with Rule 19 of the Rules of Procedure of the World Health Assembly. Those wishing to take part are kindly requested to fully complete this registration form and bring it to the Technical Discussions Registration Desk at the Palais des Nations.

Family name (surname):
(underline the name(s) by which you are commonly addressed)

First name:

Title: Professor/Dr/Mr/Mrs/Miss (delete which is not applicable) M F

Member of delegation of (country):

Title or function and name of Ministry, Research Institute, International Organization, NGO or other organization:

Professional background or expertise:

<u>Preferred language of working group</u>	1st choice	2nd choice
Arabic	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Chinese	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
English	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
French	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Russian	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Spanish	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

N.B. It is important to indicate the preferred language as the majority of working groups will conduct their discussions in one language.

= = =